



---

**Вспомогательный орган по осуществлению**

**Сороковая сессия**

**Бонн, 4–15 июня 2014 года**

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

**Организационные вопросы**

**Утверждение повестки дня**

**Предварительная повестка дня и аннотации**

**Записка Исполнительного секретаря**

**I. Предварительная повестка дня**

1. Открытие сессии
2. Организационные вопросы:
  - a) Утверждение повестки дня
  - b) Организация работы сессии
3. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение:
  - a) Положение в области представления и рассмотрения шестых национальных сообщений и первых двухгодичных докладов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции
  - b) Пересмотр "Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: Руководящие принципы РКИКООН для подготовки национальных сообщений"
  - c) Дата завершения процесса экспертного рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола за первый период действия обязательств
4. Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции:

GE.14-60404 (R) 100414 140414



\* 1 4 6 0 4 0 4 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



- a) Информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции<sup>1</sup>
- b) Оказание финансовой и технической поддержки
5. Программа работы по дальнейшему углублению понимания многообразия соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата
6. Вопросы, связанные с механизмами согласно Киотскому протоколу:
  - a) Обзор условий и процедур для механизма чистого развития
  - b) Обзор руководящих принципов для совместного осуществления
  - c) Синергия, связанная с аккредитацией при механизмах Киотского протокола
  - d) Условия для ускорения непрерывного ввода в обращение, передачи и приобретения единиц сокращения выбросов, полученных в рамках совместного осуществления
  - e) Процедуры, механизмы и институциональные договоренности для подачи апелляций в отношении решений Исполнительного совета механизма чистого развития
  - f) Вопросы, касающиеся международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу
7. Вопросы, касающиеся наименее развитых стран
8. Национальные планы в области адаптации
9. Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата
10. Второй обзор функционирования Адаптационного фонда
11. Разработка и передача технологий и создание Механизма по технологиям:
  - a) Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, за 2013 год
  - b) Познаньская стратегическая программа в области передачи технологий
12. Укрепление потенциала:
  - a) Укрепление потенциала согласно Конвенции
  - b) Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу
13. Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, особые условия которых признаны Конференцией Сторон
14. Статья 6 Конвенции

---

<sup>1</sup> На тридцать девятой сессии Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) не было достигнуто консенсуса по вопросу о включении данного пункта в повестку дня. Таким образом, его рассмотрение было отложено. По предложению Председателя ВОО принял решение включить этот подпункт повестки дня в предварительную повестку дня ВОО 40.

15. Воздействие осуществления мер реагирования:
  - a) Форум и программы работы
  - b) Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола
  - c) Прогресс в области осуществления решения 1/CP.10
16. Обзор 2013–2015 годов
17. Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний
18. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
  - a) Финансовые вопросы
  - b) Постоянный обзор функций и деятельности секретариата
  - c) Осуществление Соглашения о штаб-квартире
  - d) Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу
  - e) Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Конвенции
19. Прочие вопросы
20. Доклад о работе сессии

## II. Аннотации к предварительной повестке дня

### 1. Открытие сессии

1. Сороковая сессия Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) будет открыта Председателем г-ном Аменой Йоволи (Фиджи) в среду, 4 июня 2014 года, в 10 ч. 00 м.

### 2. Организационные вопросы

#### а) Утверждение повестки дня

2. На утверждение будет представлена предварительная повестка дня, подготовленная Исполнительным секретарем по согласованию с Председателем.

#### б) Организация работы сессии

3. *Справочная информация:* ВОО 40 состоится 4–15 июня 2014 года. Подробная информация об организации работы сессии будет размещена на веб-странице ВОО 40<sup>2</sup>. Делегациям предлагается ознакомиться с информацией, размещенной на этой странице, и пользоваться общим графиком<sup>3</sup> и сессионной ежедневной программой работы, а также регулярно следить за обновляемым графиком работы ВОО, который будет выводиться на экраны системы внутреннего телевидения. Пункты, не включенные в повестку дня ВОО 40, будут переданы на рассмотрение последующих сессий.

<sup>2</sup> [www.unfccc.int/8014](http://www.unfccc.int/8014).

<sup>3</sup> [www.unfccc.int](http://www.unfccc.int).

4. К сессии будет приурочено в соответствии с полученным мандатом проведение следующих рабочих совещаний и мероприятий:

- а) рабочего совещания по программе работы в области соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата (НАМА)<sup>4</sup>;
- б) третьего совещания Дурбанского форума по укреплению потенциала<sup>5</sup>;
- с) второго диалога по статье 6 Конвенции<sup>6</sup>;
- д) третьего совещания для структурированного экспертного диалога по обзору 2013–2015 годов<sup>7</sup>;
- е) специального мероприятия Комитета по адаптации по пропаганде его деятельности и налаживанию диалога со Сторонами и другими соответствующими заинтересованными кругами<sup>8</sup>.

5. *Меры:* ВОО будет предложено принять решение об организации работы сессии.

FCCC/SBI/2014/1	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<a href="http://www.unfccc.int/8014">www.unfccc.int/8014</a>

### 3. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение

#### а) Положение в области представления и рассмотрения шестых национальных сообщений и первых двухгодичных докладов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

6. *Справочная информация:* Конференция Сторон (КС) на КС 16 постановила, что Сторонам, включенным в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I), следует активизировать представление информации в национальных сообщениях (НС) и представить двухгодичные доклады (ДД), в которых описывается прогресс в достижении сокращений выбросов и представлении финансовой, технологической поддержки и поддержки в области укрепления потенциала Сторонам, не включенным в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I), на основе существующих руководящих принципов, процессов и опыта в области представления и рассмотрения информации<sup>9</sup>.

7. Сторонам, являющимся развитыми странами, была адресована просьба представить в секретариат до 1 января 2014 года шестое НС (НС6) и первый ДД (ДД1)<sup>10</sup>. По состоянию на 13 марта 2014 года секретариат получил 38 НС6,

<sup>4</sup> См. пункт 20 ниже.

<sup>5</sup> См. пункты 57 и 61 ниже.

<sup>6</sup> См. пункт 65 ниже.

<sup>7</sup> См. пункт 78 ниже.

<sup>8</sup> FCCC/SB/2013/2, приложение II.

<sup>9</sup> Решение 1/СР.16, пункт 40.

<sup>10</sup> Решения 9/СР.16 и 2/СР.17, пункт 13 соответственно.

36 ДД1 и 38 общих представлений в табличной форме по ДД1 и в течение четырех недель координировал работу по рассмотрению НС6 и ДД1.

8. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению положение дел с представлением и рассмотрением НС6 и ДД1.

<i>FCCC/SBI/2014/INF.5</i>	<i>Положение в области представления шестых национальных сообщений и первых двухгодичных докладов и их рассмотрения. Записка секретариата</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/7742, www.unfccc.int/7550</i>

**b) Пересмотр "Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: руководящие принципы РКИКООН для подготовки национальных сообщений"**

9. *Справочная информация:* КС 17 предложила<sup>11</sup> Сторонам, включенным в приложение I, представить свои мнения<sup>12</sup> об опыте в области подготовки их ДД1 и просила ВОО 40 начать пересмотр "Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: руководящие принципы РКИКООН для подготовки национальных сообщений" на основе опыта, полученного при подготовке ДД1, и другой информации. Затем пересмотренные руководящие принципы должны были быть утверждены на КС 20<sup>13</sup>.

10. *Меры:* ВОО начнет работу по этому вопросу, с тем чтобы успеть завершить эту работу до КС 20.

<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/1095</i>
----------------------------------	----------------------------

**c) Дата завершения процесса экспертного рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола за первый период действия обязательств**

11. *Справочная информация:* Конференция Сторон, действующая в качестве Совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), на КС/СС 9 передала этот пункт<sup>14</sup> на рассмотрение ВОО, который на ВОО 39 начал его рассмотрение и решил продолжить его на ВОО 40, принимая во внимание проект текста, содержащийся в приложении к документу FCCC/SBI/2013/L.13<sup>15</sup>.

12. *Меры:* ВОО будет предложено завершить рассмотрение даты завершения процесса экспертного рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола за первый период действия обязательств и подготовить проект решения по этому вопросу для рассмотрения и принятия на КС/СС 10.

<sup>11</sup> Решение 2/СР.17, пункт 17.

<sup>12</sup> С представлениями можно ознакомиться на портале представлений сразу после их получения ([www.unfccc.int/5900](http://www.unfccc.int/5900)).

<sup>13</sup> Решение 2/СР.17, пункт 18.

<sup>14</sup> FCCC/КР/СМР/2013/9, пункт 87.

<sup>15</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 214.

#### 4. Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции

##### а) Информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

13. *Справочная информация:* На ВОО 24 ряд Сторон предложили, чтобы в соответствии с пунктом 2 статьи 10 Конвенции ВОО рассматривал информацию, представляемую Сторонами, не включенными в приложение I, во всех их национальных сообщениях<sup>16</sup>.

14. *Меры:* ВОО будет предложено дать руководящие указания по вопросу о том, каким образом далее развивать процесс рассмотрения информации, содержащейся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I, принимая во внимание части решения 2/СР.17, которые касаются двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, и международных консультаций и анализа.

##### б) Оказание финансовой и технической поддержки

15. *Справочная информация:* Глобальный экологический фонд (ГЭФ) в качестве оперативного органа финансового механизма Конвенции оказывает финансовую поддержку подготовке НС и двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию (ДДОИ), Сторон, не включенных в приложение I.

16. В соответствии с предложением, высказанным на ВОО 39<sup>17</sup>, ГЭФ будет представлять информацию о своей деятельности, касающейся подготовки ДДОИ, включая информацию о сроках поступления просьб о финансировании, утверждения финансирования, выделения средств, а также о приблизительной дате представления в секретариат ДДОИ для рассмотрения на ВОО 40.

17. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть информацию, содержащуюся в документе, подготовленном для сессии, и вынести рекомендации для ГЭФ.

*FCCC/SBI/2014/INF.7*

*Information provided by the Global Environment Facility on its activities relating to the preparation of biennial update reports. Note by the secretariat*

*Дополнительная информация* [www.unfccc.int/6921](http://www.unfccc.int/6921)

#### 5. Программа работы по дальнейшему углублению понимания многообразия соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата

18. *Справочная информация:* В соответствии с положениями программы работы по дальнейшему углублению понимания многообразия НАМА<sup>18</sup> на 2013–2014 годы и просьбой, высказанной на ВОО 39<sup>19</sup>, секретариат организует в 2014 году целенаправленные интерактивные технические дискуссии, в том

<sup>16</sup> FCCC/SBI/2006/11, пункт 32.

<sup>17</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 34.

<sup>18</sup> Решение 1/СР.18, пункт 19.

<sup>19</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 51.

числе в рамках сессионных рабочих совещаний из расчета по одному на сессию, по вопросам, перечисленным в докладе о работе ВОО 39.

19. В соответствии с просьбой, высказанной на ВОО 39<sup>20</sup>, секретариат представит ВОО 40 и ВОО 41 доклад о степени нахождения источников финансовой и технологической поддержки и поддержки в области укрепления потенциала для действий по предотвращению изменения климата в рамках регистра НАМА и предоставит Сторонам, которые желают сделать это, возможность поделиться опытом в деле изыскания поддержки для осуществления НАМА.

20. *Меры:* Будет проведено рабочее совещание по рассмотрению вопросов, упомянутых в пункте 18 выше<sup>21</sup>. Сторонам будет предложено принять участие в этом рабочем совещании и рассмотреть информацию, содержащуюся в документах, подготовленных для сессии<sup>22</sup>. ВОО будет предложено обсудить вопросы представления на КС 20 информации об итогах осуществления программы работы в соответствии с пунктом 21 решения 1/СР.18.

<i>FCCC/SBI/2014/INF.1</i>	<i>Report on the first workshop under the work programme to further the understanding of the diversity of nationally appropriate mitigation actions. Note by the secretariat</i>
<i>FCCC/SBI/2014/INF.2</i>	<i>The extent of the matching of mitigation actions with financial, technical and capacity-building support under the registry of nationally appropriate mitigation actions. Note by the secretariat</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/7728</i>

## **6. Вопросы, связанные с механизмами согласно Киотскому протоколу**

### **а) Обзор условий и процедур для механизма чистого развития**

21. *Справочная информация:* КС/СС 1 приняла условия и процедуры для механизма чистого развития (МЧР)<sup>23</sup>. В соответствии с просьбой, высказанной на КС/СС 9<sup>24</sup>, секретариат на основе обсуждений, состоявшихся на ВОО 39, подготовил технический документ по вопросам, касающимся возможных изменений в условиях и процедурах для МЧР, включая их последствия, для рассмотрения на ВОО 40.

22. В соответствии с предложением, высказанным на КС/СС 9<sup>25</sup>, Стороны и допущенные организации-наблюдатели могут высказать свои мнения о предлагаемых изменениях в условиях и процедурах для МЧР<sup>26</sup>, принимая во внимание

<sup>20</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 52.

<sup>21</sup> Подробная информация об этом мероприятии будет представлена на веб-сайте РКИКООН.

<sup>22</sup> В распоряжении ВОО имеется также документ FCCC/SBI/2013/INF.12/Rev.2.

<sup>23</sup> Решения 3/СМР.1, приложение; 4/СМР.1, приложение II; 5/СМР.1, приложение; и 6/СМР.1, приложение.

<sup>24</sup> Решение 4/СМР.9, пункт 1.

<sup>25</sup> Решение 4/СМР.9, пункт 2.

<sup>26</sup> То же, что и в сноске 12 выше.

последствия, изложенные в техническом документе, который был упомянут в пункте 21 выше.

23. ВОО 39 постановила продолжить свою работу над этим вопросом на ВОО 40<sup>27</sup>, принимая во внимание сводный перечень предложенных изменений в условиях и процедурах для МЧР<sup>28</sup>.

24. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть информацию, содержащуюся в документе, подготовленном для сессии, с целью завершения его работы по этому вопросу и подготовки проекта решения для рассмотрения и принятия на КС/СС 10.

FCCC/TP/2014/1

*Possible changes to the modalities and procedures for the clean development mechanism. Technical paper*

*Дополнительная информация*

*www.unfccc.int/1673, http://cdm.unfccc.int/*

#### **б) Обзор руководящих принципов для совместного осуществления**

25. *Справочная информация:* КС/СС 1 приняла руководящие принципы для осуществления статьи 6 Киотского протокола (совместное осуществление (СО))<sup>29</sup>. В соответствии с решением 6/СМР.8 на ВОО 39 был начат обзор этих руководящих принципов и было принято решение продолжить рассмотрение этого вопроса на ВОО 40<sup>30</sup> на основе проекта текста, предложенного сопредседателями консультаций<sup>31</sup>.

26. В соответствии с просьбой КС/СС 8<sup>32</sup> секретариат подготовил доклад<sup>33</sup> о возможных изменениях в руководящих принципах СО на основе рекомендаций Комитета по наблюдению за совместным осуществлением (КНСО), содержащихся в его ежегодных докладах для КС/СС 7 и 8, представлений Сторон для КС/СС 7 и 8 и накопленного КНСО и заинтересованными кругами опыта реализации СО.

27. *Меры:* ВОО будет предложено завершить свой обзор руководящих принципов СО и подготовить проект решения для рассмотрения и принятия на КС/СС 10.

*Дополнительная информация*

*www.unfccc.int/1673*

<sup>27</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 66.

<sup>28</sup> Перечень, содержащийся в записке, которая была подготовлена сопредседателями по этому подпункту повестки дня и под их ответственность на ВОО 39. Он имеется в материалах, касающихся подпункта 7 а) повестки дня, по адресу <http://unfccc.int/7871.php>.

<sup>29</sup> Решение 9/СМР.1.

<sup>30</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 72.

<sup>31</sup> Этот проект текста имеется в материалах по подпункту 7 б) повестки дня по адресу <http://unfccc.int/7871.php>.

<sup>32</sup> Решение 6/СМР.8, пункт 13.

<sup>33</sup> FCCC/SBI/2013/INF.3.



**с) Синергия, связанная с аккредитацией при механизмах Киотского протокола**

28. *Справочная информация:* В соответствии с просьбой, высказанной на КС/СС 9<sup>34</sup>, КНСО подготовит для рассмотрения на ВОО 40 рекомендации в отношении системы аккредитации для СО, которая была бы согласована с системой МЧР, принимая во внимание пункт 15 b) решения 6/СМР.8.

29. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть рекомендации КНСО и подготовить выводы для рассмотрения на КС/СС 10.

<i>FCCC/SBI/2014/5</i>	<i>Рекомендации Комитета по наблюдению за совместным осуществлением в отношении системы аккредитации для совместного осуществления, согласованной с системой механизма чистого развития. Записка секретариата</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/1673</i>

**д) Условия для ускорения непрерывного ввода в обращение, передачи и приобретения единиц сокращения выбросов, полученных в рамках совместного осуществления**

30. *Справочная информация:* В соответствии с действующими руководящими принципами<sup>35</sup> Сторона, включенная в приложение I и имеющая обязательства в соответствии с приложением В к Киотскому протоколу, может вводить в обращение, передавать и приобретать единицы сокращения выбросов (ЕСВ) только после того, как ее установленное количество будет рассчитано и зарегистрировано и ее единицы установленного количества и единицы абсорбции будут введены в обращение. В соответствии с просьбой, высказанной на КС/СС 8<sup>36</sup>, ВОО 39 начала рассмотрение условий для ускорения непрерывного ввода в обращение, передачи и приобретения ЕСВ согласно статье 6 Киотского протокола на второй период действия обязательств. ВОО 39 решила продолжить работу над этим вопросом на ВОО 40<sup>37</sup> на основе проекта текста, предложенного сопредседателями соответствующих неофициальных консультаций<sup>38</sup>.

31. *Меры:* ВОО будет предложено завершить рассмотрение этого вопроса, в том числе порядка ввода в обращение ЕСВ на второй период действия обязательств в отсутствие определенного установленного количества на второй период действия обязательств, и рекомендовать проект решения по этому вопросу для рассмотрения и принятия на КС/СС 10.

<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/1673</i>
----------------------------------	----------------------------

<sup>34</sup> Решение 5/СМР.9, пункт 5.

<sup>35</sup> Решение 9/СМР.1, приложение.

<sup>36</sup> Решение 1/СМР.8, пункт 16.

<sup>37</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 76.

<sup>38</sup> Этот проект текста имеется в материалах по подпункту 7 с) повестки дня по адресу <http://unfccc.int/7871.php>.

**е) Процедуры, механизмы и институциональные договоренности для подачи апелляций в отношении решений Исполнительного совета механизма чистого развития**

32. *Справочная информация:* КС/СС 6 просила<sup>39</sup> ВОО подготовить для рассмотрения и принятия на КС/СС 7 рекомендации о процедурах, механизмах и институциональных договоренностях в рамках КС/СС, позволяющих подавать апелляции в отношении решений Исполнительного совета МЧР, принимая во внимание рекомендации Исполнительного совета, содержащиеся в приложении II к его ежегодному докладу.

33. ВОО 37 приняла решение продолжить рассмотрение этого вопроса на основе проекта текста, содержащегося в документе FCCC/SBI/2012/33/Add.1. На ВОО 39 по предложению Председателя рассмотрение этого подпункта было отложено до ВОО 40<sup>40</sup>.

34. *Меры:* ВОО будет предложено завершить рассмотрение и подготовку проекта решения для рассмотрения и принятия на КС/СС 10.

<i>Дополнительная информация</i>	<a href="http://cdm.unfccc.int/">http://cdm.unfccc.int/</a>
----------------------------------	---

**ф) Вопросы, касающиеся международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу**

35. *Справочная информация:* ВОО 37 приняла к сведению ежегодный доклад администратора международного регистрационного журнала операций (МРЖО) согласно Киотскому протоколу за 2012 год<sup>41</sup> и постановила продолжить рассмотрение рекомендаций, содержащихся в подпунктах b) и c) пункта 58 этого доклада. По просьбе, высказанной на ВОО 39, администратор МРЖО и рабочая группа по безопасности, действующая в рамках форума администраторов систем реестров, представят варианты обеспечения информационной безопасности в системах реестров и дорожную карту по этому вопросу для рассмотрения на ВОО 40<sup>42</sup>.

36. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть информацию, содержащуюся в подготовленном для сессии документе, и завершить рассмотрение вопросов, упомянутых в пункте 35 выше, с целью принятия, если это будет целесообразно, любых дальнейших мер.

<i>FCCC/SBI/2014/INF.6</i>	<i>Options for, and road map to, information security implementation in the registry system. Note by the administrator of the international transaction log</i>
----------------------------	---

<i>Дополнительная информация</i>	<a href="http://www.unfccc.int/4065">www.unfccc.int/4065</a>
----------------------------------	--

<sup>39</sup> Решение 3/СМР.6, пункт 18.

<sup>40</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 81.

<sup>41</sup> FCCC/КР/СМР/2012/8.

<sup>42</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 83.

## 7. Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

37. *Справочная информация:* ВОО 39 приветствовала программу работы Группы экспертов по наименее развитым странам (НРС) на 2013–2014 годы<sup>43</sup>, которая предусматривает информационно-пропагандистскую деятельность и проведение региональных учебных рабочих совещаний по национальным планам по адаптации (НПА). ВОО рекомендовал ГЭН по-прежнему придерживаться гибкого подхода к осуществлению ее программ работы, принимая во внимание наличие ресурсов<sup>44</sup>.

38. Двадцать пятое совещание ГЭН было проведено в Дар-эс-Саламе, Объединенная Республика Танзания, 27–28 февраля.

39. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть доклад, подготовленный для сессии, с целью принятия, если это будет целесообразно, любых дальнейших мер.

<i>FCCC/SBI/2014/4</i>	<i>Доклад о работе двадцать пятого совещания Группы экспертов по наименее развитым странам. Записка секретариата</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i><a href="http://www.unfccc.int/7504">www.unfccc.int/7504</a>, <a href="http://www.unfccc.int/7568">www.unfccc.int/7568</a></i>

## 8. Национальные планы в области адаптации

40. *Справочная информация:* КС 19 приветствовала технические руководящие принципы для процесса НПА, которые явятся хорошим подспорьем для Сторон, являющихся наименее развитыми странами (НРС), и могут также использоваться другими Сторонами. Она приветствовала также принятие глобальной программы поддержки НПА для НРС<sup>45</sup> для содействия оказанию технической поддержки Сторонам, являющимся НРС<sup>46</sup>.

41. В ответ на призыв КС 19<sup>47</sup> организации и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации, а также двусторонние и многосторонние учреждения могут представить<sup>48</sup> информацию о том, каким образом они принимают или активизируют программы поддержки процесса НПА в Сторонах, являющихся развивающимися странами, но не относящихся к числу НРС. Стороны и соответствующие организации могут также представить<sup>49</sup> информацию о своем опыте применения первоначальных руководящих принципов для разработки НПА, а также любую другую информацию, касающуюся разработки и осуществления НПА, для рассмотрения на ВОО 40<sup>50</sup>.

<sup>43</sup> FCCC/SBI/2013/8, приложение II.

<sup>44</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 97.

<sup>45</sup> Осуществляется Программой развития Организации Объединенных Наций и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в партнерстве с другими организациями и учреждениями.

<sup>46</sup> Решение 18/СР.19, пункты 2 и 3.

<sup>47</sup> Решение 18/СР.19, пункт 5.

<sup>48</sup> То же, что и в сноске 12 выше.

<sup>49</sup> То же, что и в сноске 12 выше.

<sup>50</sup> Решение 18/СР.19, пункт 6.

42. ВОО 39 отметила, что Стороны, являющиеся НРС, теперь могут получать доступ к ресурсам Фонда для наименее развитых стран и Специального фонда для борьбы с изменением климата для поддержки процесса НПА на существующих условиях ГЭФ<sup>51</sup>.

43. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть первоначальные руководящие принципы для разработки НПА и документы, подготовленные к сессии, при разработке рекомендаций для рассмотрения и принятия на КС 20.

<i>FCCC/SBI/2014/4</i>	<i>Доклад о работе двадцать пятого совещания Группы экспортов по наименее развитым странам. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2014/MISC.1</i>	<i>Experience with the application of the initial guidelines for the formulation of the national adaptation plans. Submissions from Parties and relevant organizations</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/7500, unfccc.int/7279</i>

## 9. Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата

44. *Справочная информация:* КС 19 учредила:

а) Варшавский международный механизм по потерям и ущербу<sup>52</sup> и постановила, что он будет выполнять роль, заключающуюся во всестороннем комплексном и согласованном содействии внедрению соответствующих подходов к решению проблем, связанных с потерями и ущербом в результате неблагоприятных последствий изменения климата, в соответствии с решением 3/СР.18, осуществляя, в частности, функции, изложенные в пункте 5 решения 2/СР.19<sup>53</sup>;

б) исполнительный комитет Варшавского международного механизма, который будет руководить выполнением функций этого механизма<sup>54</sup>, и просила комитет разработать свой первоначальный двухгодичный план работы по выполнению этих функций для рассмотрения этого плана вспомогательными органами на их сорок первых сессиях<sup>55</sup>.

45. В соответствии с просьбой, высказанной КС, вспомогательные органы рассмотрят состав и процедуры исполнительного комитета и вынесут рекомендации по ним для принятия на КС 20<sup>56</sup>. КС постановила, что на временной основе исполнительный комитет будет состоять из двух представителей от каждого из следующих органов: Комитета по адаптации, ГЭН, Постоянного комитета по финансам, Исполнительного комитета по технологиям (ИКТ) и Консультативного комитета по потерям и ущербу.

<sup>51</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункты 109 и 110.

<sup>52</sup> Решение 2/СР.19, пункт 1.

<sup>53</sup> Решение 2/СР.19, пункт 5.

<sup>54</sup> Решение 2/СР.19, пункт 2.

<sup>55</sup> Решение 2/СР.19, пункт 9.

<sup>56</sup> Решение 2/СР.19, пункт 10.

тивной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции<sup>57</sup>.

46. *Меры:* Вспомогательные органы, возможно, пожелают начать рассмотрение состава и процедур исполнительного комитета с целью вынесения рекомендаций по ним для рассмотрения и принятия на КС 20.

<i>Дополнительная информация</i>	<a href="http://www.unfccc.int/7545">www.unfccc.int/7545</a> , <a href="http://www.unfccc.int/6056">www.unfccc.int/6056</a>
----------------------------------	---

## 10. Второй обзор функционирования Адаптационного фонда

47. *Справочная информация:* В соответствии с кругом ведения обзора<sup>58</sup> цель второго обзора заключается в обеспечении эффективности, устойчивости и адекватности функционирования Адаптационного фонда. Для оказания содействия КС/СС в принятии соответствующего решения по этому вопросу на КС/СС 10 и в соответствии с просьбой, высказанной на КС/СС 9, ВОО 40 рассмотрит второй обзор функционирования Адаптационного фонда<sup>59</sup>. В соответствии с предложением, высказанным на КС/СС 9<sup>60</sup>, Стороны, организации-наблюдатели и другие заинтересованные международные организации, субъекты и неправительственные организации, участвующие в деятельности Адаптационного фонда, а также осуществляющие учреждения, аккредитованные Советом Адаптационного фонда, могут представить свои мнения об обзоре функционирования Адаптационного фонда<sup>61</sup>.

48. *Меры:* ВОО будет предложено продолжить рассмотрение второго обзора функционирования Адаптационного фонда и вынести рекомендации по этому вопросу для рассмотрения и принятия на КС/СС 10.

<i>Дополнительная информация</i>	<a href="http://www.unfccc.int/3659">www.unfccc.int/3659</a>
----------------------------------	--

## 11. Разработка и передача технологий и создание Механизма по технологиям

### а) Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, за 2013 год

49. *Справочная информация:* В соответствии с просьбой КС 17 в адрес ИКТ и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата (ЦСТИК), они подготовили совместный ежегодный доклад<sup>62</sup> для рассмотрения КС через ее вспомогательные органы<sup>63</sup>.

50. На своих тридцать девярых сессиях ВОО и Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) смогли завершить рассмотрение совместного ежегодного доклада ИКТ и ЦСТИК. В этом

<sup>57</sup> Решение 2/СР.19, пункт 4. Проведение первого совещания Исполнительного комитета намечено на 25–28 марта 2014 года.

<sup>58</sup> Решение 2/СР.19, приложение.

<sup>59</sup> Решение 2/СМР.9, пункт 5.

<sup>60</sup> Решение 2/СМР.9, пункт 3.

<sup>61</sup> То же, что и в сноске 12 выше.

<sup>62</sup> FCCC/SB/2013/1.

<sup>63</sup> Решение 2/СР.17, пункты 142 и 143.

контексте ВОО и ВОКНТА в соответствии с просьбой КС 19 продолжают рассмотрение совместного ежегодного доклада на своих сороковых сессиях, с тем чтобы рекомендовать проект решения по этому вопросу для рассмотрения и принятия на КС 20<sup>64</sup>.

51. *Меры:* ВОО и ВОКНТА будет предложено завершить рассмотрение совместного ежегодного доклада за 2013 год и рекомендовать проект решения для рассмотрения и принятия на КС 20.

<i>Дополнительная информация</i>	<a href="http://www.unfccc.int/7000">www.unfccc.int/7000</a>
----------------------------------	--

**в) Познаньская стратегическая программа в области передачи технологий**

52. *Справочная информация:* В соответствии с предложением, высказанным на ВОО 34<sup>65</sup>, ГЭФ представлял доклады о прогрессе, достигнутом в осуществлении его деятельности в рамках Познаньской стратегической программы в области передачи технологий, для рассмотрения на сессиях ВОО на протяжении реализации данной программы.

53. В соответствии с предложением, высказанным на ВОО 39<sup>66</sup>, ГЭФ будет консультироваться с Консультативным советом ЦСТИК по вопросам поддержки, которую ГЭФ будет оказывать ЦСТИК, и доложит о конкретных результатах этих консультаций на ВОО 40.

54. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть содержащуюся в докладе ГЭФ информацию о ходе осуществления Познаньской стратегической программы и консультациях с ЦСТИК в целях определения направлений дальнейших действий.

<i>FCCC/SBI/2014/INF.3</i>	<i>Report of the Global Environment Facility on the progress made in carrying out the Poznan strategic programme on technology transfer. Note by the secretariat</i>
----------------------------	--

<i>Дополнительная информация</i>	<a href="http://www.thegef.org/gef/TT_poznan_strategic_program">http://www.thegef.org/gef/TT_poznan_strategic_program</a>
----------------------------------	---

## 12. Укрепление потенциала

**а) Укрепление потенциала согласно Конвенции**

55. *Справочная информация:* В соответствии с просьбой КС<sup>67</sup> секретариат представлял ежегодные доклады о деятельности по осуществлению рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах. КС 18 предложила Сторонам, межправительственным и неправительственным организациям и частному сектору представить информацию о деятельности, предпринятой в поддержку осуществления рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах<sup>68</sup>.

<sup>64</sup> FCCC/CP/2013/10, пункт 75.

<sup>65</sup> FCCC/SBI/2011/7, пункт 137.

<sup>66</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 137.

<sup>67</sup> Решения 2/CP.7, пункт 9 с), и 4/CP.12, пункт 1 с).

<sup>68</sup> Решение 1/CP.18, пункты 75 а) и 76.

56. В соответствии с решением ВОО 39<sup>69</sup>, если окончательно согласовать вопрос об укреплении потенциала развивающихся стран согласно Конвенции не удастся, то ВОО 40 продолжит рассмотрение этого вопроса на основе текста проекта решения, содержащегося в приложении к документу FCCC/SBI/2013/L.19<sup>70</sup>.

57. Третье совещание Дурбанского форума по укреплению потенциала состоится в ходе ВОО 40. В соответствии с предложением, высказанным на ВОО 39<sup>71</sup>, Стороны могут представить свои мнения по конкретным тематическим вопросам, касающимся укрепления потенциала согласно Конвенции, для рассмотрения на этом совещании, а также свои мнения об организации этого совещания<sup>72</sup>.

58. *Меры:* ВОО будет предложено завершить рассмотрение этого вопроса и рекомендовать проект решения, включая потенциальные пути дальнейшей активизации осуществления деятельности по укреплению потенциала на национальном уровне, для рассмотрения и принятия на КС 20. Заинтересованным Сторонам и организациям будет предложено принять участие в третьем совещании Дурбанского форума и внести активный вклад в его работу.

<i>FCCC/SBI/2014/7</i>	<i>Обобщающий доклад о работе по укреплению потенциала, проведенной органами, созданными в рамках Конвенции и Киотского протокола к ней. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2014/2</i>	<i>Обобщающий доклад об осуществлении рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2014/2/Add.1</i>	<i>Обобщающий доклад об осуществлении рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах. Добавление. Деятельность по укреплению потенциала, осуществляемая организациями системы Организации Объединенных Наций и другими учреждениями</i>
<i>FCCC/SBI/2014/MISC.2</i>	<i>Views on specific issues to be considered at the 3rd meeting of the Durban Forum and on the potential enhancement of its organization, and information on activities undertaken to implement the framework for capacity-building in developing countries. Submissions from Parties</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/1033, www.unfccc.int/7060</i>

#### **в) Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу**

59. *Справочная информация:* В соответствии с предложением, высказанным на КС/СС 2, Стороны могут ежегодно представлять информацию о деятельности, осуществляемой ими во исполнение решения 29/СМР.1. Многосторонним и двусторонним учреждениям и частному сектору было также предложено пред-

<sup>69</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 142.

<sup>70</sup> Еще один документ, находящийся на рассмотрении ВОО: FCCC/SBI/2013/12.

<sup>71</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 143.

<sup>72</sup> То же, что и в сноске 12 выше.

ставлять доклады о поддержке ими процесса осуществления рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах в связи с Киотским протоколом. В соответствии с просьбой КС/СС 2<sup>73</sup> секретариат подготовил на основе упомянутой выше информации и информации о деятельности Исполнительного совета МЧР обобщающий доклад, касающийся регионального распределения деятельности по проектам в рамках МЧР и укрепления соответствующего потенциала.

60. В соответствии с решением, принятым на ВОО 39<sup>74</sup>, если завершить рассмотрение вопроса об укреплении потенциала развивающихся стран согласно Киотскому протоколу не удастся, ВОО 40 продолжит его рассмотрение на основе текста проекта решения, содержащегося в приложении к документу FCCC/SBI/2013/L.18/Rev.1<sup>75</sup>.

61. Третье совещание Дурбанского форума по укреплению потенциала будет проведено в ходе ВОО 40. В соответствии с призывом ВОО 39<sup>76</sup> Стороны могут представить свои мнения по конкретным тематическим вопросам, относящимся к укреплению потенциала в развивающихся странах согласно Киотскому протоколу, для рассмотрения на этом совещании, а также мнения об организации этого совещания<sup>77</sup>.

62. *Меры:* ВОО будет предложено завершить рассмотрение этого вопроса<sup>78</sup> и рекомендовать проект решения для рассмотрения и принятия на КС/СС 10. Заинтересованным Сторонам и организациям будет предложено принять участие в третьем совещании Дурбанского форума и внести активный вклад в его работу.

### **13. Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, особые условия которых признаны Конференцией Сторон**

63. *Справочная информация:* В соответствии с просьбой, высказанной на КС 18<sup>79</sup>, секретариат подготовил технический документ<sup>80</sup>, в котором определяются возможности для Сторон, включенных в приложение I, особые условия которых признаны Конференцией Сторон, пользоваться по меньшей мере до 2020 года поддержкой соответствующих органов и учреждений в целях активизации действий в области предотвращения изменения климата, адаптации, технологии, укрепления потенциала и доступа к финансированию. ВОО 39 начала, но не завершила рассмотрение этого вопроса и решила продолжить его на ВОО 40<sup>81</sup>.

64. *Меры:* ВОО будет предложено завершить рассмотрение этого вопроса и подготовить проект решения для рассмотрения и принятия на КС 20.

<sup>73</sup> Решение 6/СМР.2, пункт 1.

<sup>74</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 146.

<sup>75</sup> Еще один документ, находящийся на рассмотрении ВОО: FCCC/SBI/2013/12.

<sup>76</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 147.

<sup>77</sup> То же, что и в сноске 12 выше.

<sup>78</sup> ВОО будет предложено рассмотреть документы и дополнительную информацию, перечисленную по подпункту 12 а).

<sup>79</sup> Решение 1/СР.18, пункт 95.

<sup>80</sup> FCCC/TP/2013/3.

<sup>81</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункты 175 и 176.



## 14. Статья 6 Конвенции

65. *Справочная информация:* Второй диалог по статье 6 Конвенции будет проведен в ходе ВОО 40, и основное внимание в рамках этого диалога будет уделено осведомленности общественности, участию общественности, доступу общественности к информации и международному сотрудничеству по этим вопросам. ВОО 39 пришла к выводу, что она продолжит рассмотрение этого вопроса на последующих совещаниях в рамках диалога по статье 6 Конвенции с целью согласования этого вопроса на ВОО 40<sup>82</sup>.

66. В соответствии с просьбой, высказанной на ВОО 39, секретариат подготовил доклад об эффективной практике в области участия заинтересованных кругов в деятельности по осуществлению статьи 6 Конвенции для рассмотрения на ВОО 40. Этот документ будет, кроме того, использоваться в качестве справочного документа для второго диалога по статье 6 Конвенции<sup>83</sup>.

67. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть информацию, содержащуюся в документе, подготовленном для сессии, и принять решение относительно любых дальнейших действий. Заинтересованным Сторонам и организациям, а также средствам массовой информации предлагается принять участие во втором диалоге по статье 6 Конвенции и внести активный вклад в его работу.

FCCC/SBI/2014/3

*Доклад об эффективной практике в области участия заинтересованных кругов в деятельности по осуществлению статьи 6 Конвенции. Записка секретариата*

*Дополнительная информация* [www.unfccc.int/2529](http://www.unfccc.int/2529)

## 15. Воздействие осуществления мер реагирования

### а) Форум и программа работы

68. *Справочная информация:* КС 17 приняла программу работы вспомогательных органов по воздействию осуществления мер реагирования<sup>84</sup>. Она учредила форум для осуществления программы работы и обеспечения платформы, позволяющей Сторонам обмениваться информацией, опытом, тематическими исследованиями, передовой практикой и мнениями<sup>85</sup>.

69. ВОО 37 и ВОКНТА 37 приняли решение рассмотреть все представления и заявления, сделанные Сторонами, организациями и экспертами, а также доклады<sup>86</sup> о совещаниях форума на ВОО 39 и ВОКНТА 39 в ходе обзора работы форума с целью представления рекомендаций КС 19<sup>87</sup>.

70. ВОО 39 и ВОКНТА 39 не смогли завершить рассмотрение обзора работы форума и представили предложения Сторон на рассмотрение КС 19. Поскольку

<sup>82</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 198.

<sup>83</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 200 b).

<sup>84</sup> Решение 8/CP.17, пункт 1.

<sup>85</sup> Решение 8/CP.17, пункт 3.

<sup>86</sup> Доклады содержатся в документах FCCC/SB/2013/INF.2, FCCC/SB/2013/INF.3, FCCC/SB/2013/INF.4, FCCC/SB/2013/INF.8, FCCC/SB/2013/INF.9, FCCC/SB/2013/INF.10 и FCCC/SB/2013/INF.11.

<sup>87</sup> FCCC/SBI/2012/33, пункт 106, и FCCC/SBSTA/2012/5, пункт 60.

согласия на КС достичь не удалось<sup>88</sup>, она просила ВОО и ВОКНТА продолжить рассмотрение этого подпункта на их сороковых сессиях.

71. *Меры:* ВОО и ВОКНТА будет предложено завершить рассмотрение вопросов, упомянутых в пункте 69 выше, с целью представления КС 20 рекомендаций относительно обзора работы форума, в том числе о необходимости продолжения его работы.

*FCCC/SB/2014/INF.1*

*Доклад о проведенном в ходе форума рабочем совещании по области b) программы работы по воздействию осуществления мер реагирования. Записка Председателей вспомогательных органов*

*Дополнительная информация*

*www.unfccc.int/4908*

**b) Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола**

72. *Справочная информация:* ВОО 39 постановила рассмотреть этот вопрос вместе с подпунктами повесток дня ВОО и ВОКНТА "Форум и программа работы" на совместном форуме ВОО/ВОКНТА. ВОО 39 постановила продолжить на ВОО 40 консультации по вопросу о подходе к рассмотрению этого вопроса<sup>89</sup>.

73. *Меры:* ВОО будет предложено принять решение о подходе к рассмотрению этого вопроса.

**c) Прогресс в области осуществления решения 1/СР.10**

74. *Справочная информация:* ВОО 39 постановила рассмотреть этот вопрос вместе с подпунктами повесток дня ВОО и ВОКНТА "Форум и программа работы" на совместном форуме ВОО/ВОКНТА. ВОО 39 постановила продолжить на ВОО 40 консультации относительно подхода к рассмотрению этого вопроса<sup>90</sup>.

75. *Меры:* ВОО будет предложено принять решение о подходе к рассмотрению этого вопроса.

**16. Обзор 2013–2015 годов**

76. *Справочная информация:* По просьбе КС 18 ВОО и ВОКНТА учредили совместную контактную группу для содействия КС в проведении обзора 2013–2015 годов, поддерживаемого структурированным экспертным диалогом (СЭД) между Сторонами и экспертами, который был налажен КС для обеспечения научной обоснованности этого обзора<sup>91</sup>.

77. ВОО 39 и ВОКНТА 39 приветствовали<sup>92</sup> начало обзора и организацию первого и второго совещаний в рамках СЭД<sup>93</sup> и предложили Сторонам представить свои мнения:

<sup>88</sup> FCCC/CP/2013/10, пункты 49 и 57.

<sup>89</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 154.

<sup>90</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 156.

<sup>91</sup> Решение 1/СР.18, пункты 80, 85 и 86.

<sup>92</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункты 162 и 163.

<sup>93</sup> Информация о втором совещании СЭД, включая повестку дня, представления и краткий доклад, имеется по адресу [www.unfccc.int/7521](http://www.unfccc.int/7521).

а) о будущей работе СЭД, в том числе о дальнейшем использовании различных источников информации<sup>94</sup>;

б) о том, каким образом итоги обзора будут использоваться в качестве информационной базы в работе Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий (СДП)<sup>95</sup>.

78. В соответствии с просьбой вспомогательных органов<sup>96</sup> координаторы СЭД организуют третье совещание СДП, приуроченное к сороковым<sup>97</sup> сессиям вспомогательных органов, в целях оценки адекватности долгосрочной глобальной цели и прогресса в работе по ее достижению<sup>98</sup> на основе вклада Рабочих групп II и III в пятый Доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата (ДО5)<sup>99</sup>, других вкладов, перечисленных в пункте 161 решения 2/СР.17, и мнений Сторон, упомянутых в пункте 77 выше<sup>100</sup>.

79. *Меры:* ВОО и ВОКНТА будет предложено рассмотреть этот пункт и принять дальнейшие меры, в том числе, если это будет целесообразно, в отношении предоставления СЭД дальнейших руководящих указаний, учета итогов обзора<sup>101</sup> и использования соответствующей информации в работе СДП<sup>102</sup>.

<i>FCCC/SB/2014/MISC.1</i>	<i>Views on the future work of the structured expert dialogue, including the further use of different sources of information. Submissions from Parties</i>
<i>FCCC/SB/2014/MISC.2</i>	<i>Views on how the outcomes of the 2013–2015 review will inform the work of the Ad Hoc Working Group on the Durban Platform for Enhanced Action. Submissions from Parties</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/6998, www.unfccc.int/7521</i>

## 17. Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний

80. *Справочная информация:* КС 19 с признательностью приняла предложение правительства Перу о проведении КС 20 и КС/СС 10 в Лиме, Перу, с понедельника 1 декабря по пятницу 12 декабря 2014 года<sup>103</sup>. Ожидается, что на заключительном этапе сороковых сессий вспомогательных органов будет подпи-

<sup>94</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 169. Источники информации для обзора см. в решении 2/СР.17, пункт 161.

<sup>95</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 170. СДП приветствовала консультации ВОО 39 и ВОКНТА 39 относительно обзора 2013–2015 годов (FCCC/ADP/2013/3, пункт 31).

<sup>96</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 133.

<sup>97</sup> Для ознакомления с обновленным расписанием и более подробной информацией об этом совещании просьба изучить ежедневную программу работы.

<sup>98</sup> Решение 1/СР.18, пункт 79.

<sup>99</sup> Ожидается, что материалы Рабочей группы II для ДО5 по вопросам воздействия, адаптации и уязвимости поступят 29 марта 2014 года. Ожидается, что материалы Рабочей группы III для ДО5, касающиеся предотвращения изменения климата, поступят 11 апреля 2014 года.

<sup>100</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 168.

<sup>101</sup> Решение 1/СР.17, пункт 164.

<sup>102</sup> Решение 1/СР.17, пункт 6.

<sup>103</sup> Решение 28/СР.19.

сано соглашение с принимающей страной. Информация об организации КС 20 и КС/СС 10, а также информация, необходимая для планирования будущих сессионных периодов и организации межправительственного процесса, содержится в документе FCCC/SBI/2014/6. Поскольку ВОО 38 не смогла прийти к соглашению в отношении утверждения ее повестки дня, вопросы, которые необходимо было рассмотреть по этому пункту дня, в настоящее время предлагаются для рассмотрения на данной сессии, включая предоставление в соответствии с поступившими просьбами новой информации об участии организаций-наблюдателей<sup>104, 105</sup>.

81. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть информацию, содержащуюся в документе, подготовленном для сессии, и в частности дать дальнейшие руководящие указания правительству принимающей страны, Сторонам и секретариату относительно организации КС 20 и КС/СС 10.

FCCC/SBI/2014/6

*Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний.  
Записка Исполнительного секретаря*

## 18. Административные, финансовые и институциональные вопросы

### а) Финансовые вопросы

82. *Справочная информация:* В соответствии с финансовыми процедурами, которые требуют, чтобы Исполнительный секретарь информировал Стороны о состоянии их взносов по меньшей мере два раза в год, будет представлен доклад об ориентировочных взносах Сторон в Целевой фонд для основного бюджета РКИКООН и в Целевой фонд для Международного регистрационного журнала операций по состоянию на 15 мая 2014 года, а также добровольных взносов во все целевые фонды РКИКООН.

83. В 2014 году система Организации Объединенных Наций вводит новые стандарты отчетности, известные под названием Международные стандарты учета в государственном секторе. Для выполнения требований этих новых стандартов в нынешние финансовые процедуры РКИКООН необходимо внести незначительные поправки. Секретариат подготовил пересмотренные финансовые процедуры для рассмотрения на ВОО 40.

84. *Меры:* ВОО, возможно, пожелает выразить свою признательность тем Сторонам, которые своевременно внесли взносы в основной бюджет, и в особенности тем из них, которые внесли добровольные взносы в целевые фонды. ВОО, возможно, пожелает также настоятельно призвать Стороны, которые еще не внесли свои взносы, своевременно сделать это. ВОО будет предложено рассмотреть предложенные поправки к финансовым процедурам РКИКООН и рекомендовать проект решения для рассмотрения и принятия на КС 20.

<sup>104</sup> FCCC/SBI/2012/15, пункт 242.

<sup>105</sup> Дополнительная информация содержится в документе FCCC/SBI/2013/4.

<i>FCCC/SBI/2014/INF.8</i>	<i>Status of contributions as at 15 May 2014. Note by the secretariat</i>
<i>FCCC/SBI/2014/INF.9</i>	<i>Proposed revisions to the financial procedures for the Conference of the Parties, its subsidiary bodies and the secretariat required for the adoption of the International Public Sector Accounting Standards. Note by the secretariat</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/1065</i>

**b) Постоянный обзор функций и деятельности секретариата**

85. *Справочная информация:* ВОО 21 постановила рассматривать функции и деятельность секретариата в соответствии с этим подпунктом повестки дня на ежегодной основе<sup>106</sup>.

86. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть этот вопрос и вынести соответствующие рекомендации.

<i>FCCC/SBI/2014/INF.4</i>	<i>Report on efficiency gains made during the biennium 2012–2013. Note by the secretariat</i>
<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/1065</i>

**c) Осуществление Соглашения о штаб-квартире**

87. Правительство принимающей Стороны и Исполнительный секретарь доложат о ходе осуществления Соглашения о штаб-квартире<sup>107</sup>. ВОО будет предложено рассмотреть этот вопрос и вынести соответствующие рекомендации.

<i>Дополнительная информация</i>	<i>www.unfccc.int/1065</i>
----------------------------------	----------------------------

**d) Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу**

88. *Справочная информация:* КС/СС 8 приняла к сведению<sup>108</sup> проект положений договорных соглашений<sup>109</sup> о привилегиях и иммунитетах лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу, который был представлен ВОО. Она просила ВОО продолжить рассмотрение этого вопроса и доложить о результатах этой работы КС/СС 9<sup>110</sup>. ВОО 39 постановила отложить рассмотрение этого подпункта до ВОО 40<sup>111</sup>.

89. *Меры:* ВОО будет предложено завершить рассмотрение и направить рекомендацию КС/СС 10.

<sup>106</sup> FCCC/SBI/2004/19, пункт 105.

<sup>107</sup> FCCC/SBI/2002/17, пункт 58.

<sup>108</sup> FCCC/KP/CMR/2012/13, пункт 106.

<sup>109</sup> FCCC/SBI/2012/L.9.

<sup>110</sup> FCCC/KP/CMR/2012/13, пункт 107.

<sup>111</sup> FCCC/SBI/2013/20, пункт 184.

е) **Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Конвенции**

90. *Справочная информация:* КС 19 передала этот подпункт на рассмотрение ВОО<sup>112</sup>.

91. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть вопрос о том, могут ли потребоваться привилегии и иммунитеты для лиц, работающих в органах, учрежденных согласно Конвенции, принимая во внимание работу, проводимую по этому вопросу применительно к лицам, работающим в органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу, и представить результаты этой работы КС.

**19. Прочие вопросы**

92. Постоянный комитет по финансам представит ВОО свой периодический доклад, содержащий новую информацию о ходе работы над пятым обзором финансового механизма<sup>113</sup>. В рамках этого пункта повестки дня будут рассмотрены также любые другие вопросы, возникшие в ходе сессии.

**20. Доклад о работе сессии**

93. Будет подготовлен проект доклада о работе сессии для рассмотрения и утверждения ВОО в конце сессии. ВОО будет предложено утвердить проект доклада и уполномочить Докладчика г-жу Мабафокенг Ф. Махахабизу (Лесото), под руководством Председателя и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада после сессии.

---

<sup>112</sup> FCCC/CP/2013/10, пункт 149.

<sup>113</sup> Решение 8/CP.18, пункт 3.